

مذاکرات مجلس

صورت مشروح مجلس روز یکشنبه ۸ دیماه ۱۳۱۹ هـ

فهرست مطالب:

- ۱ - تصویب صورت مجلس
- ۲ - تقدیم دو فقره لایحه از طرف آقای وزیر دادگستری
- ۳ - بایه شوراهل لایحه اجرای احکام دادگستری از ماده ۶۶ ماده ۸۱
- ۴ - تصویب یک فقره سرخوشی
- ۵ - موقع دستور جلسه پنجم - ختم جلسه

مجلس نیم ساعت پیش از ظهر بریاست آقای استندبازی تشکیل گردید
صورت مجلس روز یکشنبه اول دی ماه را آقای (طوسی) منشی خواندند

۱ - تصویب صورت مجلس

رئیس - در صورت مجلس نظری نیست؟ (اطهاری بلند)
صورت مجلس تصویب شد.

۲ - تقدیم دو فقره لایحه از طرف آقای وزیر دادگستری
رئیس - آقای وزیر دادگستری

وزیر دادگستری - هر چند آقایان نمایندگان محترم
حالا اشتغال بمطالعه قوانین مهم کبفری و آیین دادرسی کبفری
و اجرائیات دارند ولی ضرورت هم در ضمن عمل ایجاب کرده
است که چند فقره لایحه است که دو فقره اش را حالا تقدیم
میکنم یکی راجع است باصلاح بعضی از مواد قانون دادرسی
کبفری آرتش و یک لایحه هم راجع باصلاح ماده ۹۸ قانون آیین
دادرسی مدنی است که تقدیم میکنم و نمائی تصویب آنرا دارم.

رئیس - به کمیسیون ارجاع میشود.
۳ - بایه شور اول لایحه طرز اجرای احکام دادگستری
رئیس - بایه شور اول لایحه طرز اجرای احکام
دادگستری از ماده ۶۶ شروع میشود.
ماده ۶۶ - در صورتیکه محکوم له در جریان عملیات
اجرائی فوت کند وراثت او میتواند بوسیله کواهی نامه و
شناسنامه وغیره وراثت خود را محرز و در خواست تعقیب بر ک
اجرائی را بنماید و هر گاه ورثه مامد باشند هر یک از آنها
میتوانند بترتیب بعد کورسبت به هم خود تعقیب عملیات اجرائی
را بخوانند ولی پس از اجرای حکم وجه با مال محکوم به
در صندوق دادگستری تودیع و تسلیم آن بورثه او کول
برالیه تصدیق انحصار وراثت خواهد بود.

(مطابق قانون ۸ آذرماه ۱۳۰۰)

عین مذاکرات مشروح همانند دومین جلسه از دوره دوازدهم قانون گذاری

اداره تدوین و تحریر صورت مجلس

عین اسامی غالبین جلسه گذشته که ضمن صورت مجلس خوانده شده:

غالبین باایله - آقایان و بنامی - مصنف - اردونک - ملک مدنی.
غالبین باایله - آقایان و بنامی - اسلامی - امینی - شهردوست - اعظمی - تک - دکتر اری - کامل ماکو - اول - امیر تودور - دستانی - کپوان.
در آمدگان باایله - آقایان و بنامی - بقوانی - دکتر سیسی - نیک پور - اولیائی.

رأی - آرای انوار

انوار - بعقیده بنده در این ماده يك توضیحی یا آقای وزیر محترم داد کسری یا آقای غیر باید بفرمایند فرجی که عرض میکنم برای خواستن توضیح است نه ایراد ماده ۶۱ قانون اجرا همجو بنویسد؛ ورنه محکوم است میتوانند است بسخنی که بنفع مورث یا اهباء شده است درخواست بر یک اجرائی نمایند این ماده هم میشود در صورتیکه محکوم له در جریان عملیات اجرائی فوت کند وراثت او متوجه بوسیله گواهی نامه و ارائه شناسنامه و غیره وراثت خود را محرز نماید ما همسوا هم مسئله تفاوت را در مقام خودش تهر کر بدین که هر قوه در مقام خودش فرمان و حکم دلننه باشد بعد در ذیل ماده میشود دانن مال بوره فرج بر این است که ورنه استحصارات داشته باشد حالان غیرمخزن شدن را خواستن آقای وزیر داد کسری یا آقای غیر توضیحی بفرمایند که در مجلس گفته شود که هر زود کچک شود؛ زیرا اینجا مسئله شده است هم پیشتر که بوسیله امرای گواهی نامه یا ارا له شناسنامه و غیره وراثت خود را محرز نمود میتواند درخواست نقیضه بکند که اجرائی را بنماید. منظور بنده این بود که معلوم شود مجرد اصرار زیاد در محکم و واقع شود بادر اداره اجرام احراز کفایت میکند؛ برای اینکه موضوع معلوم شود خواستن يك توضیحی بفرمایند.

وزیر داد کسری - این مطلبی را که آقای انوار تذکر دادید در کمیسیون هم مورد واقع شده و مفصلاً صحبت شد

مطالعه که آنچه هم عرض کردم اینجا هم عرض میکنم که ما در سه جلسه اجرائی هشتم جهادالی هم که اثبات امری مربوط ببادگاه میشود همیشه تصریح میشود که ببادگاه باید برود اینجا موضوع وراثت است در مرحله اجرائی و احراز وراثتی وراثت در دادگاه نیست ببادگاه که برای اجرا محرز شود که این تقاضا کننده از زوره است کافی است حالا موضوع تسلیم مال به ورنه بظری که در آنجا هم گفتیم و اینجا هم نوشته امری است علیحد و باید البته تصدیق استحصارات وراثت داشته باشد ورنه نباید ولی اینجا مرحله اجرائی است و موضوع احراز در اداره اجرات.

رأیس - ماده ۶۶ - حساب مواضع و مقرران آیین دادرسی مدنی است.

رأیس - ماده ۶۷ - واد ۶۷ - اگر چیزی که بنوع پست باچرا فرستاده میشود در مورد به پست داده شده باشد آن عمل انجام شده در مورد شناخته میشود.

رأیس - ماده ۶۸ - با استثناء موارد فروری در ایامی که ادارات رسماً تعطیل است و همچنین قبل از ساعت هشت صبح و بعد از ساعت هفت بعد از ظهر اظهارات اجرائی بومل می آید بیکند در وقت های مذکور اگر ابلاتی شده باشد ابلاغ باطل خواهد بود اما ما مورد اجرائیست به تنگنا از دستور این ماده مسئولیت اداری خواهد داشت.

رأیس - ماده ۶۹ - در صورتیکه برک اجرائی با اشتباه صادر شده باشد هر يك از طرفین میتواند ابطال یا تصحیح آن را از دادگاه بخواهند و دادگاه نیز در صورتیکه با تشخیص خود متوجه شود میتواند برک اجرائی را باطل یا تصحیح نموده و در صورت لزوم برای الغاء عملیات اجرائی و استرداد محکوم به باچرا امر میدهد

رأیس - ماده ۷۰ - احکام صادر از کشورهای خارجی در صورتی که در ایران اجرا میشود که دارای شرایط زیر باشد

الف - ب موجب قوانین یا ماماعات احکام صادر از کشور ایران در کشور صادر کننده حکم بهوق اجراء گذاشته شود

ب - حکم برخلاف نظم عمومی یا اخلاقی حسنه نباشد

ج - حکم مخالف عهود بین المللی که دولت ایران را آرا امضاء کرده و یا مخالف با قوانین مخصوصه بلند آرا است

د - حکم در کشوری که صادر شده است قطعی و قابل اجرا باشد

ه - حکمی که در خواست اجراء آن میشود مخالف با حکم صادر از دادگاه ایران در آید موضوع بلایند

و - مقامات صلاحیت دار کشور میزبان کننده حکم دستور اجراء آن حکم صادر کرده و نمایندند سیاسی یا کنسولی ایران در کشوری که حکم از آنجا صادر شده است یا نمایندند سیاسی یا کنسولی کشور میزبان کننده حکم در ایران میبود دستور را از مقامات صلاحیت دار تصدیق کرده یا بنیند و در صورت اجتهاد باید وزارت امور خارجه وزیر کمر و استیضای ابرار فرستاد در خارج فریم کرامت اهباء نمایندند خارجه را در ایران تصدیق کرده باشند

توانند بکنند یا بکنند بنده آنجا عرض کردم منظور هم کلیتیش خوب است اینجا هم معلوم باید که این میتواند واقع بطل است یا راجع بده است نسبت ببقول اگر بدین البته معلوم است که اختیار دارد که رفع اشتباه کند یعنی باطل کند حکم را یا تصحیح کند و البته باید توضیح داده شود که معلوم باشد

۴۴ - هر چه خود آقای انوار جواب این قسمت را دادند اینجا راجع به ابطال یا تصحیح است میتواند بنسی اینکه باید جنماً ابطال یا تصحیح کند یعنی يك وقت است که باقیست ابطال بکنند و يك وقت است که باید تصحیح بکنند و این میتواند تغییر بین ابطال و تصحیح است

رأیس - ماده ۷۲ - در احکام و اسناد لازم الاجراء کشورهای بیگانه

ماده ۷۱ - احکام صادر از کشورهای خارجی در صورتی که در ایران اجرا میشود که دارای شرایط زیر باشد

الف - ب موجب قوانین یا ماماعات احکام صادر از کشور ایران در کشور صادر کننده حکم بهوق اجراء گذاشته شود

ب - حکم برخلاف نظم عمومی یا اخلاقی حسنه نباشد

ج - حکم مخالف عهود بین المللی که دولت ایران را آرا امضاء کرده و یا مخالف با قوانین مخصوصه بلند آرا است

د - حکم در کشوری که صادر شده است قطعی و قابل اجرا باشد

ه - حکمی که در خواست اجراء آن میشود مخالف با حکم صادر از دادگاه ایران در آید موضوع بلایند

و - مقامات صلاحیت دار کشور میزبان کننده حکم دستور اجراء آن حکم صادر کرده و نمایندند سیاسی یا کنسولی ایران در کشوری که حکم از آنجا صادر شده است یا نمایندند سیاسی یا کنسولی کشور میزبان کننده حکم در ایران میبود دستور را از مقامات صلاحیت دار تصدیق کرده یا بنیند و در صورت اجتهاد باید وزارت امور خارجه وزیر کمر و استیضای ابرار فرستاد در خارج فریم کرامت اهباء نمایندند خارجه را در ایران تصدیق کرده باشند

رأیس - ماده ۷۳ - هر چه درخواست اجراء حکم کشور خارجی دادگاه شهر نشین افغانستان را عمل سکونت محکم علیه است و اگر افغانستان باطل سکونت محکم علیه در ایران نباشد دادگاه شهر نشین است که اموال محکوم علیه در آنجا واقع است و اگر عمل اموال محکوم علیه در ایران معلوم باشد مرجع دادگاه شهر نشین سر کت است.

رأیس - ماده ۷۴ - در صورتی که در معاملات و قرارداد بین دولت ایران و کشورهای کننده حکم قریب و شرعی برای اجراء حکم صادر از آن کشور مقرر شده باشد همان قریب و شرایط متبج خواهد بود.

رأیس - ماده ۷۵ - ماده ۷۵ - درخواست اجراء حکم بخواست نامه کتبی میشود و در خواست نامه مزبور نام محکوم له و محکم علیه مشخصات دیگر آید میباید که در خواست کننده نمایندند محکم له باشد یا بنام او مشخصات نمایندند نیز در خواست نامه قید شود.

رأیس - ماده ۷۶ - بدخواست نامه باید درست شود؛ اول - در نوشتن گواهی بنده حکم و فرجه آن؛ دوم - بنمود اجراء حکم از دادگاه صادر کننده حکم؛ سوم - تصدیق نمایندند سیاسی یا کنسولی ایران بر اجراء

۷۷ - حکم بهائی از بطل قانونی از اختیار بنده باقیه و رئیس - ماده ۷۸ - حکم صادر از کشور خارجی که در ایران بطل است در ایران قابل نیست

۷۸ - حکم بهائی از بطل قانونی از اختیار بنده باقیه و رئیس - ماده ۷۹ - حکم صادر از کشور خارجی که در ایران با اموال غیر منقول واقع در ایران و حقوق متعلقه بآن باشد در ایران قابل اجراء نیست

رأیس - ماده ۷۲ - ماده ۷۲ - حکم کشور خارجی در ایران در صورتی قابل اجراء است که رسیدگی بوضوح دعوی مطابق قوانین ایران اختصاص بدادگاههای ایران نداشته باشد.

رأیس - ماده ۷۳ - هر چه درخواست اجراء حکم کشور خارجی دادگاه شهر نشین افغانستان را عمل سکونت محکم علیه است و اگر افغانستان باطل سکونت محکم علیه در ایران نباشد دادگاه شهر نشین است که اموال محکوم علیه در آنجا واقع است و اگر عمل اموال محکوم علیه در ایران معلوم باشد مرجع دادگاه شهر نشین سر کت است.

رأیس - ماده ۷۴ - در صورتی که در معاملات و قرارداد بین دولت ایران و کشورهای کننده حکم قریب و شرعی برای اجراء حکم صادر از آن کشور مقرر شده باشد همان قریب و شرایط متبج خواهد بود.

رأیس - ماده ۷۵ - ماده ۷۵ - درخواست اجراء حکم بخواست نامه کتبی میشود و در خواست نامه مزبور نام محکوم له و محکم علیه مشخصات دیگر آید میباید که در خواست کننده نمایندند محکم له باشد یا بنام او مشخصات نمایندند نیز در خواست نامه قید شود.

رأیس - ماده ۷۶ - بدخواست نامه باید درست شود؛ اول - در نوشتن گواهی بنده حکم و فرجه آن؛ دوم - بنمود اجراء حکم از دادگاه صادر کننده حکم؛ سوم - تصدیق نمایندند سیاسی یا کنسولی ایران بر اجراء

۷۷ - حکم بهائی از بطل قانونی از اختیار بنده باقیه و رئیس - ماده ۷۸ - حکم صادر از کشور خارجی که در ایران بطل است در ایران قابل نیست

رأیس - ماده ۷۹ - حکم صادر از کشور خارجی که در ایران با اموال غیر منقول واقع در ایران و حقوق متعلقه بآن باشد در ایران قابل اجراء نیست

رأیس - ماده ۷۲ - ماده ۷۲ - حکم کشور خارجی در ایران در صورتی قابل اجراء است که رسیدگی بوضوح دعوی مطابق قوانین ایران اختصاص بدادگاههای ایران نداشته باشد.

رأیس - ماده ۷۳ - هر چه درخواست اجراء حکم کشور خارجی دادگاه شهر نشین افغانستان را عمل سکونت محکم علیه است و اگر افغانستان باطل سکونت محکم علیه در ایران نباشد دادگاه شهر نشین است که اموال محکوم علیه در آنجا واقع است و اگر عمل اموال محکوم علیه در ایران معلوم باشد مرجع دادگاه شهر نشین سر کت است.

رأیس - ماده ۷۴ - در صورتی که در معاملات و قرارداد بین دولت ایران و کشورهای کننده حکم قریب و شرعی برای اجراء حکم صادر از آن کشور مقرر شده باشد همان قریب و شرایط متبج خواهد بود.

رأیس - ماده ۷۵ - ماده ۷۵ - درخواست اجراء حکم بخواست نامه کتبی میشود و در خواست نامه مزبور نام محکوم له و محکم علیه مشخصات دیگر آید میباید که در خواست کننده نمایندند محکم له باشد یا بنام او مشخصات نمایندند نیز در خواست نامه قید شود.

رأیس - ماده ۷۶ - بدخواست نامه باید درست شود؛ اول - در نوشتن گواهی بنده حکم و فرجه آن؛ دوم - بنمود اجراء حکم از دادگاه صادر کننده حکم؛ سوم - تصدیق نمایندند سیاسی یا کنسولی ایران بر اجراء

۷۷ - حکم بهائی از بطل قانونی از اختیار بنده باقیه و رئیس - ماده ۷۸ - حکم صادر از کشور خارجی که در ایران بطل است در ایران قابل نیست

رأیس - ماده ۷۹ - حکم صادر از کشور خارجی که در ایران با اموال غیر منقول واقع در ایران و حقوق متعلقه بآن باشد در ایران قابل اجراء نیست

کشوریکه حکم اولیاً اجراء شده با ما بنده سیاسی با کسب اولی کشور صادر کننده حکم در ایران راجع بصور دستور اجراء حکم از مقامات صلاحیت دار .

چهارم - تصدیق امضاء نماینده خارجه در ایران از طرف وزارت امور خارجه در مکرر و اسناددار باقر ماضار در خارج از مکرر .

ماده ۷۷ :

رئیس - بر کهای پیوست درخواست نامه بباد بده طرف درخواست علاوه بکتبته باشد .

رئیس - ماده ۷۸ :

ماده ۷۸ - پس از وصول درخواست بدقت دادگاه مدیر دفتر آرا بنظر رئیس دادگاه مبرسانه و امر رئیس دادگاه وقتی جهت رسیدگی معین و ابوقت بموجب اشتباهه بکسی که بابت بار درخواست برک اجرائی شده است الحلاخ داده میشود .

رونوشت درخواست نامه و بر کهای پیوست بآن نیز برای طرف باید فرستاده شود .

رئیس - آقای ارحدی .

اوجدی - برای تذکره آقای وزیر دادگستری فرموده چند ماده راجع به آیین دادرسی مدنی را بر من ابشاف مبرسانه مهندس همتانند : در موردی که محتاج به تعیین تکلیف فوری است و همچنین در مورد استثنائی که در جریان اجرائی احکام با اسناد لازم الاجرا با دوره ثبت پیش می آید و محتاج بدستور فوری است دادرس دادگاه میتواند بدخواست ذینفع مطابق موارد زیر دستور موقت صادر نماید البته آقای وزیر دادگستری در این مورد متوجه هستند که این یکی از مواردی بوده که بایستی با ایشان تذکره داده شود ماده دیگری که لازم است باز با ایشان تذکره بدهم ماده هفتاد و هفتاد و سه است که بنویسد : دادگاههای مذکور در ماده فوق در صورتی بامور فوری مطابق مقررات این باب رسیدگی میکنند که برای رسیدگی بامور مزبور اجازه مخصوص وزارت دادگستری داشته باشند . از این دو ماده

تنبه‌های که بنده گرفته ام و آقایان رفقای بنده هم تلفت شده اند این است که باید برای اجرائی دادگاه صلاحیت داشته باشد و وارد در رسیدگی و دستورات فوری بشود که از طرف وزارت دادگستری بار این اجازه مخصوص داده شده باشد اگر داده نشده باشد نمیتواند وارد بشود مطابق اجرائی آیین دادرسی مدنی امامتین قانون اجرائی که آیین مورد مذاکره است ابتدا این بقید در نظر بست بطور مطلق گفته شده که دادگاه صادر کننده حکم با دادگاهی که مورد احتیاج دادگاه دیگر واقع شده است دستورات را برای اجرا میدهد بدون اینکه معلوم باشد این دادگاه با اجازه مخصوص این کارها میکند باینکه اجازه مخصوص چنانکه این ماده که آیین خوانده میشود اجرائی احکام کشورهای بیگانه بمرمیا میشود هر جا محکوم یا محکوم علیه هست با متوقف است آن دادگاه صلاحیت دارد این حکم را اجرا کند از آقای وزیر محترم دادگستری برای رفع این اشکال حلالمی میکنم با اینکه توجیباً بفرمانند که آنچه در قانون اجرا در دادرسی اجرا نوشته پیدا داد بده میشود برای رسیدگی بامور فوری این بطور مطلق خودی مجاز است و دیگر اجازه لازم ندارد باینکه اضافه بفرمانند با دعایت ماده ۷۷۳ آیین دادرسی مدنی .

وزیر دادگستری - هر چند ماده ۷۹ از هنوز نخوانده اند و این جامه در ماده ۷۸ که قرائت شد هر چه بنده نگاه میکنم بویچیک از این موضوعاتی که آقای نماینده محترم فرمودند بر نفوردم با این حال ملاحظاتی میکنم با ایشان درمطلبی که تذکره دادند و مطلب هم قابل توجه است و وارد میشود عرض کنم این قسمت در کمیسیون هم مورد دقت و مذاکره واقع شد و بنده عرض کردم که این جامه موضوع صلاحیت محکم در رسیدگی فوری نیست این جامه اجرائی است و همینقدر خوانسته است این ماده بیان کند که بدستور فوری رسیدگی میکند و این ماده نظر ندارد باینکه این جامه موضوع صلاحیت رسیدگی فوری دادگاه دادشود بصحت هم شد آید که اگر ایهامی داشته باشد مطالعه بیشتری بشود ندارد و دردم اگر لازم شد اصلاح شود . اگر چه اصلاحی هم لازم ندارد و همین

ابتداء مطلب روشن است ولی برای شرم دوم مطالعه بیشتری میشود و بطور دقیق تری از مجلس خواهد گذشت .

رئیس - ماده ۷۹ :

ماده ۷۹ - دادگاه در وقت مقرر رسیدگی کرده و پس از احراز شرایط مذکور در ماده ۶۶ بدون اینکه وارد در مهابت دعوائی که مورد حکم واقع شده باشد قرار لازماً اجراء برون حکم را صادر مینماید .

رئیس - ماده ۸۰ :

ماده ۸۰ - فرار دادگاه خواه دانی بلازم الاجرا بودن حکم باشد یا راجع بر درخواست اجراء حکم قابل پژوهش و فرجام است .

رئیس - ماده ۸۱ :

ماده ۸۱ - در صورتیکه طرف درخواست در جلسه رسیدگی حاضر نشود دادگاه بدخواست ذی نفع رسیدگی کرده و فرجام مقتضی صادر مینماید و این قرار مانده احکام غایبی در موعد و تریبی که در آیین دادرسی مدنی معین شده قابل اعتراض و پژوهش و فرجام است .

رئیس - ماده ۸۲ :

ماده ۸۲ - پس از تفهلی شدن قرار لازماً اجراء بودن حکم برک اجرائی نسبت بحد مذکور صادر و مطابق مقررات راجع اجراء احکام دادگاه را این بموجب اجراء گذاشته میشود .

رئیس - ماده ۸۳ :

ماده ۸۳ - در صورتیکه شرایط مذکور در ماده ۷۰ موجود باشد دادگاه نمیتواند فرار از لازماً اجراء بودن حکم را صادر نماید و میتوان حکم را مستند دعوی قرار داد و در این صورت دادگاه به مهابت دعوی رسیدگی کرده و مطابق آنچه در نایب شده است حکم میدهد خواه این حکم موافق با حکم کشور خارجی باشد یا مخالف آن .

رئیس - ماده ۸۴ :

ماده ۸۴ - مفاد مواد این فصل در مورد اسناد لازماً اجراء تنظیم شده در خارجه نیز باید رعایت شود .

۳ - تصویب پانزده فقره مرخصی]

رئیس - بکفره گزارش کبیرون برایش و مرخصی رسیده است قرائت میشود :

آقای محبت درخواست ۲۰ روز مرخصی از تاریخ ششم آبان ماه ۱۳۱۹ بوده اند و مورد موافقت کمیسیون واقع شده است گزارش آن بر من میرسد .

رئیس - آقایان موافقت با مرخصی آقای محبت بر خیزند (اکثر برخاستند) تصویب شد .

۵ - موع و دستور جلسه بعد - ختم جلسه]

رئیس - اگر تصویب می فرماید جلسه را ختم کنیم (سبج است) جلسه آینده روز یکشنبه ۱۵ دی ماه ساعت پیش از ظهر دستور هم لوابج موجوده (مجلس پانزده ساعت بعد ظهر ختم شد) رئیس مجلس شورای ملی - حسن اسفندیاری